



Via Pradazzo, 6/b
40012 Calderara di Reno
Bologna - Italy
www.italeri.com

Conservare il presente
indirizzo per futuro
riferimento

Retain this address
for future
reference

made in Italy

1:72 scale

No 7082

15 cm Field Howitzer / 10,5 cm Field Gun

15 cm sFH 18 / 10,5 cm sK 18

EN

The 150 mm sFH18 howitzer was widely deployed by the Wehrmacht on all of the key fronts during WW1. It was developed during the '20s and '30s by Rheinmetall and Krupp, one of the main artillery companies in Germany, with a view to optimizing resources and technological capabilities within the parameters imposed by the Treaty of Versailles. From 1933 onwards, Germany's rearmament planning became ever more ambitious, with a particularly significant increase in the production of howitzers and field cannons. The sFH18 had a simple and reliable structure with a maximum range of 13,5 km. It could be divided into two sections and towed by horses, or more often during the war, by half-tracks. The sFH18 had a seven man crew. A 105 mm caliber version was developed on the same carriage, (sK 10,5 cm) which was characterized by the longer barrel, but was produced in few specimens as much heavier than the standard 105 mm leFH18, which was the field artillery cannon supplied to the Wehrmacht.

IT

L'obice sFH18 da 150 mm venne largamente utilizzato dalla Wehrmacht durante la seconda guerra mondiale su tutti i principali fronti. Venne sviluppato nel periodo tra le due guerre dalla Rheinmetall e dalla Krupp, le principali aziende produttrici di artiglieria in Germania, per ottimizzare le risorse e le capacità tecnologiche nei limiti imposti dal trattato di Versailles. Dal 1933 i piani di riarmo della Germania si fecero più ambiziosi ed aumentò in modo significativo la produzione sia di obici che di cannoni. L'sFH18 aveva una struttura semplice ma affidabile e una gittata massima di 13,5 Km. Poteva essere trainato da cavalli, scomposto in due sezioni, o più comunemente nel corso della guerra da veicoli semicingolati. Impiegava sette serventi per il posizionamento e per le operazioni di fuoco. Venne sviluppato sullo stesso affusto una versione con calibro di 105 mm (sK 10,5 cm), che si caratterizzava per la canna più lunga, ma fu prodotta in pochi esemplari in quanto molto più pesante del leFH18 da 105 mm standard, che era il cannone d'artiglieria campale in dotazione alla Wehrmacht.

DE

Die 150 mm Feldhaubitze sFH18 wurde von der Wehrmacht im Zweiten Weltkrieg an allen wichtigen Fronten eingesetzt. Sie wurde zwischen den beiden Kriegen von Rheinmetall und Krupp, den wichtigsten Artillerie-Produzenten in Deutschland, entwickelt, um die Ressourcen und das technische Know-how innerhalb der durch den Versailler Vertrag festgelegten Grenzen zu optimieren. Ab 1933 wurden die deutschen Aufrüstungspläne ambitionierter, und die Produktion von Feldhaubitzen und Kanonen nahm erheblich zu. Die sFH18 hatte eine einfache, aber zuverlässige Struktur, eine maximale Reichweite von 13,5 km und konnte von Pferden gezogen werden, sie konnte in zwei Teile unterteilt werden, oder häufiger während des Krieges mit Halbkettenfahrzeugen. Zur Positionierung und bei Feuermanövern musste sie von sieben Personen bedient werden. Auf demselben Wagen wurde eine Version mit einem Kaliber von 105 mm (sK 10,5 cm) entwickelt, die sich durch den längeren Lauf auszeichnete, jedoch in wenigen Exemplaren hergestellt wurde, die so viel schwerer waren als die Standard-leFH18 von 105 mm, die der Wehrmacht gelieferte Feldartilleriekanone war.

FR

El obús sFH18 de 150 mm fue muy utilizado por Wehrmacht durante la Segunda Guerra Mundial en todos los frentes principales. Fue desarrollado durante el período entre las dos guerras, por Rheinmetall y Krupp, las principales empresas fabricantes de artillería de Alemania, para optimizar los recursos y las capacidades tecnológicas dentro de los límites impuestos por el tratado de Versailles. A partir de 1933, los planes de rearme de Alemania se volvieron más ambiciosos y aumentó de manera significativa la fabricación tanto de obuses como de cañones. El sFH18 tenía una estructura simple pero fiable, un alcance máximo de 13,5 km y podía ser remolcado por caballos, descomponerse en dos secciones, o más comúnmente durante la guerra, por semiorugas. Utilizaba siete equipos auxiliares para el posicionamiento y las operaciones de fuego. Una versión de calibre 105 mm a été développée sur le même chariot (sK 10,5 cm) qui se caractérisait par le canon plus long, mais a été produite en quelques exemplaires autant plus lourds que le standard 105 mm leFH18, qui était le canon d'artillerie de campagne fourni à la Wehrmacht.

ES

L'obusier sFH18 de 150 mm fut très utilisé par la Wehrmacht pendant la seconde guerre mondiale sur tous les principaux fronts. Il fut développé dans la période entre les deux guerres par la Rheinmetall et par la Krupp, les principaux fabricants d'équipements militaires en Allemagne, pour optimiser les ressources et les capacités technologiques dans les limites imposées par le traité de Versailles. À partir de 1933 les programmes de réarmement de l'Allemagne se firent plus ambitieux et la production de canons et d'obusiers augmenta considérablement. La structure de l'sFH18 était simple mais fiable, sa portée maximale était de 13,5 km et il pouvait être démonté en deux sections et trainé par des chevaux ou, plus communément pendant la guerre, par des autochenilles. Sept personnes étaient nécessaires pour sa mise en place et pour les opérations de tir. Se desarrolló una versión de calibre 105 mm (sK 10,5 cm) en el mismo carro, que se caracterizó por el cañón más largo, pero se produjo en pocas muestras, ya que era mucho más pesado que el estándar de 105 mm leFH18, que era el Cañón de artillería de campo suministrado a la Wehrmacht.

RU

150-мм гаубица sFH18 широко использовалась вермахтом во время Второй мировой войны на всех основных фронтах. Она была разработана в период между двумя войнами конернами Rheinmetall и Krupp, главными немецкими компаниями по производству артиллерийского оружия, для оптимизации ресурсов и технологических возможностей в рамках ограничений, установленных Версальским договором. С 1933 года планы перевооружения Германии стали более амбициозными, а производство гаубиц и пушек значительно возросло. sFH18 имела простую, но надежную конструкцию, максимальную дальность выстрела 13,5 км и могла буксироваться, будучи разделенной на две секции, лошадыми или, что случалось чаще во время войны, полугусеничным автомобилем. Для позиционирования и управления огнем требовался расчет из семи человек. Версия с калибром 105 мм была разработана на той же каретке (10,5 см), для которой был характерен более длинный ствол, но был изготовлен в нескольких экземплярах, намного более тяжелых, чем стандартный 105 мм leFH18, который был поставлен полевой артиллерийской пушкой. вермахту.



EN **WARNING:** Model for adult modellers age 14 and over
IT **ATTENZIONE:** Modello per collezionisti adulti di età superiore ai 14 anni
FR **ATTENTION:** Modèle pour modélistes de 14 ans et plus.
DE **ACHTUNG:** Modellbausatz Für Modellbauer über 14 Jahre.
NL **WAARSCHWING:** Geschikt voor 14 jaar en ouder.
ES **ATENCIÓN:** Modelo para modelistas mayores de 14 años.

EN] ATTENTION - Useful advice!

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissors and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled WITHOUT using cement. These letters (A - B - C...) indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

IT] ATTENZIONE - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampe, usando un taglia-balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetrata fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine delle numerazioni delle tavole. Eliminare dalla stampa il numero del pezzo appena montato facendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. Le lettere (A - B - C...) ai lati dei numeri indicano la stampa ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

DE] ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzglas sorgfältig entfernen. Eventuelle Geste werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Teilenummerung folgen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weissen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. Die Buchstaben (A - B - C...) neben den Nummern zeigen auf welchem Spritzglas der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

FR] ATTENTION - Conseils utiles!

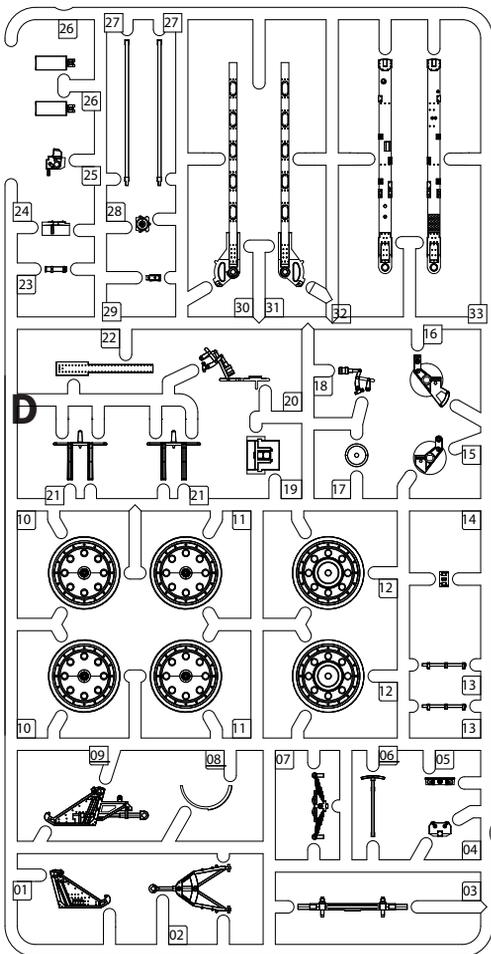
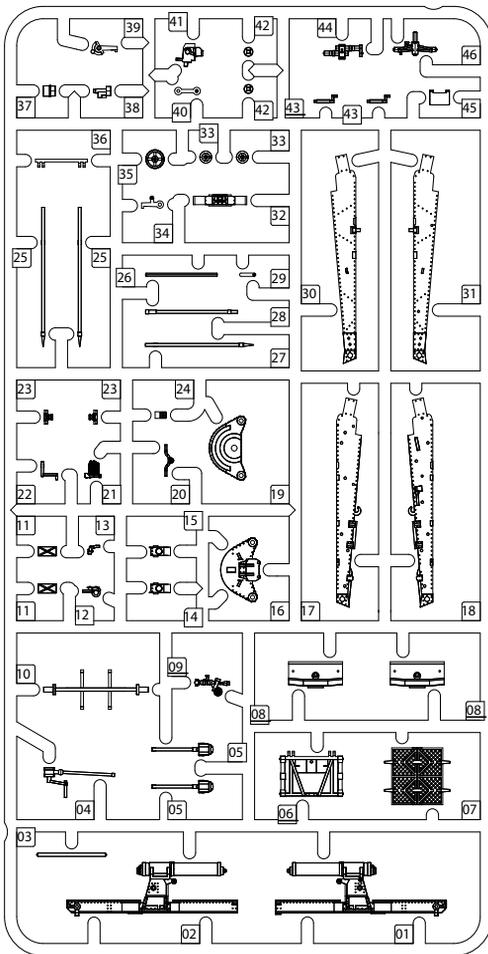
Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un massicot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame avec de papier de verre fin ébarbagés éventuels. Jamais détacher les morceaux avec le mains. Monter les en suivant l'ordre de la numération des tables. Éliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le bifant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrol. Les lettres (A - B - C...) aux côtés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièces à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

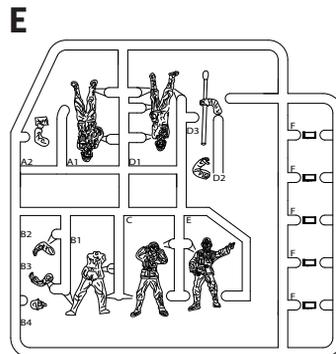
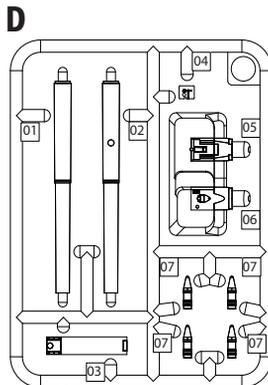
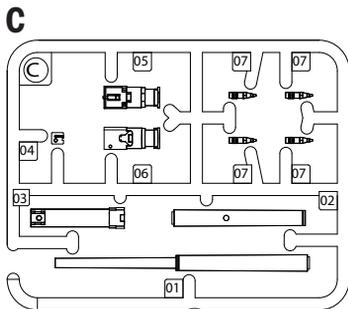
ES] ATENCION - Consejos útiles!

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o rebada. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. Las letras (A - B - C...) indican en que bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deban pegar las piezas.

RU] ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - полезные!

Перед тем, как приступить к сборке, внимательно изучить чертеж. Очень осторожно отсоединить распечатанные элементы. Перед тем, как приступить к сборке, внимательно изучить чертеж. Очень осторожно отсоединить распечатанные элементы. ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДЛЯ ЭТОГО КАЧЕСТВЕННЫЙ НОЖ ИЛИ ПАРУ НОЖИЦ, СНЯТЬ НЕРОВНОСТИ С ПОМОЩЬЮ ТОНКОГО ЛЕЗВИЯ ИЛИ С ПОМОЩЬЮ АБРАЗИВНОЙ ВЛАТИ. НЕ ОТСОЕДИНЯТЬ ЭЛЕМЕНТЫ РУКАМИ. ВЫПОЛНИТЬ СБОРКУ СОПАСНО ПОРЯДКУ НУМЕРАЦИИ ТАБЕЛИ. УДАЛИТЬ ИЗ СПИСКА ТОЛЬКО ТО, СОБРАННО ДЕТАЛЬ. ПЕРЕКРЕЩЕНИЯ Б.Е. ЧЕРНЫЕ СТРЕЛКИ УКАЗЫВАЮТ ДЕТАЛИ ДЛЯ СБОРКИ. БЕЛЫЕ СТРЕЛКИ УКАЗЫВАЮТ ДЕТАЛИ, КОТОРЫЕ СОБИРАЮТСЯ БЕЗ КЛЕИ. ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО КЛЕИ ДЛЯ ПОЛИСТИРОЛА. БУКВЫ (А - В - С...) НА ГРОМКОГОВОРЯЩЕЙ СТОРОНЕ УКАЗЫВАЮТ РАСТ, ГДЕ НАЙТИТСЯ ДЕТАЛЬ. ПЕРЕКРЕЩЕНИЯ ДЕТАЛИ НЕ ИСПОЛЬЗУЮТСЯ.

A**B**



Color Table

- | | |
|--|--|
| A FLAT BLACK - 4768AP F.S. 37038 | I FLAT Pz. SCHWARZGRAU RAL 7021 - 4795AP F.S. 36081 |
| B METAL. GLOSS SILVER - 4678AP F.S. 17178 | J FLAT SKIN TONE WARM TINT - 4603AP |
| C METAL. FLAT STEEL - 4679AP | K FLAT DARK GREEN - 4729AP F.S. 34092 |
| D FLAT GUN METAL - 4681AP F.S. 37200 | L DUNKELGRÜN RLM 71 - 4781AP |
| E FLAT WOOD - 4673AP F.S. 17043 | |
| F METAL FLAT ALUMINUM - 4677AP F.S. 17178 | |
| G FLAT RED - 4606AP F.S. 31400 | |
| H FLAT WHITE - 4769AP F.S. 37875 | |

I numeri si riferiscono all'assortimento **Italeri Acrylic Paint**

The indicated colour number refer to the **Italeri Acrylic Paint** range

Les références indiquées concernent les peintures **Italeri Acrylic Paint**

Die angegebenen farbnummern beziehen sich auf die **Italeri Acrylic Paint**

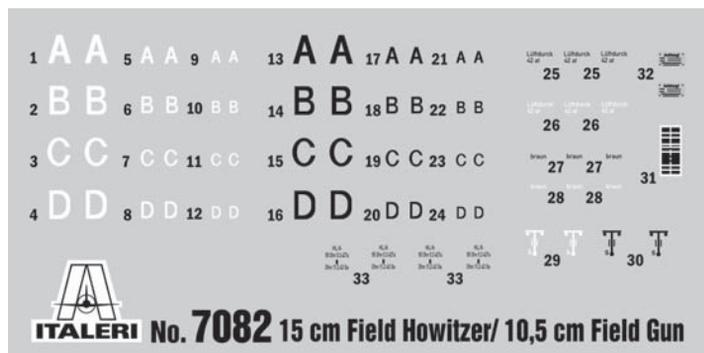
Los números se refieren a los colores surtido **Italeri Acrylic Paint**

De nummers verwijzen naar het assortiment kleuren **Italeri Acrylic Paint**

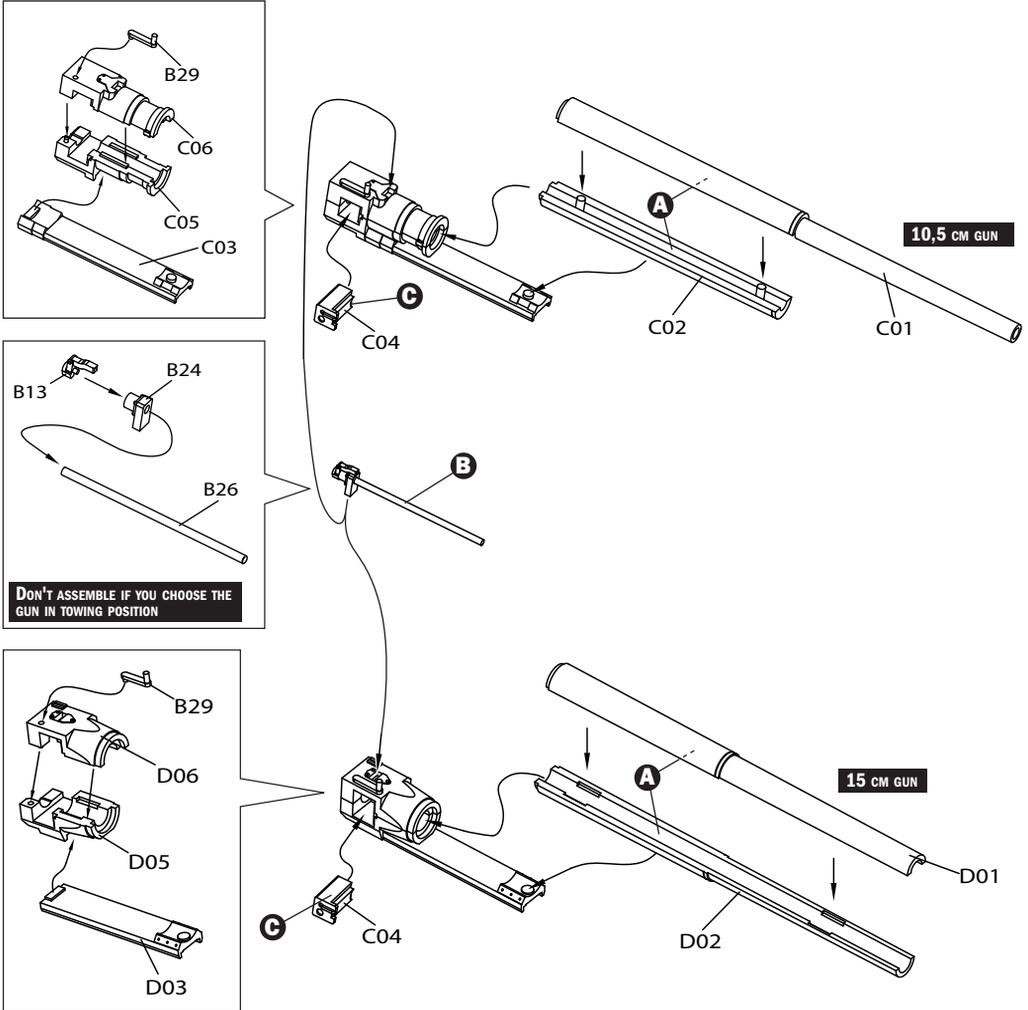


NON INCOLLARE
DO NOT GLUE
NE PAS COLLER
NICHT KLEBEN

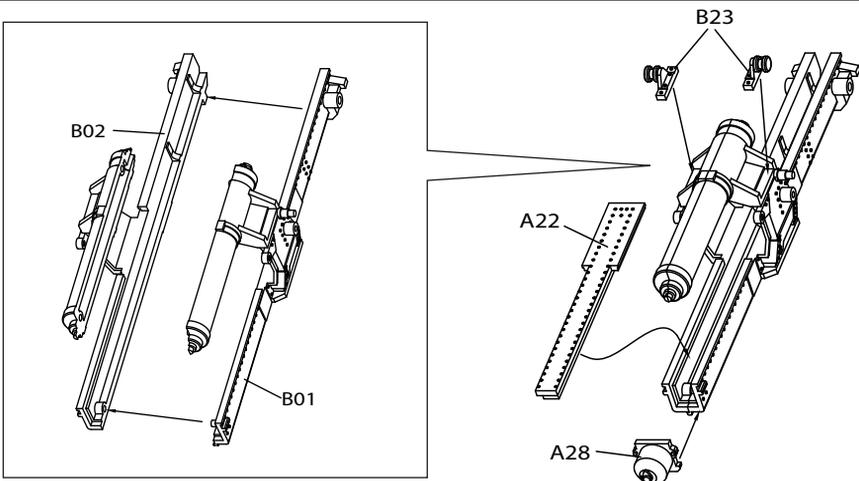
Decals sheet



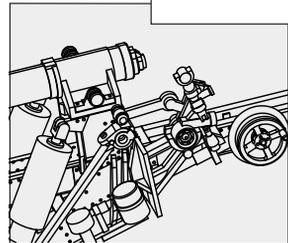
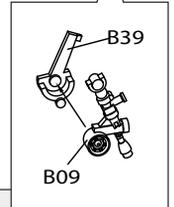
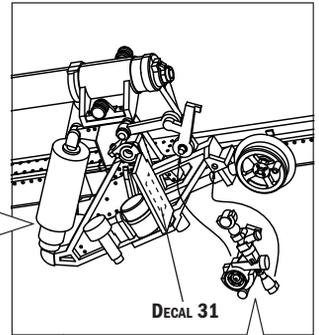
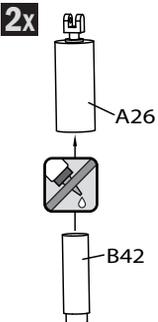
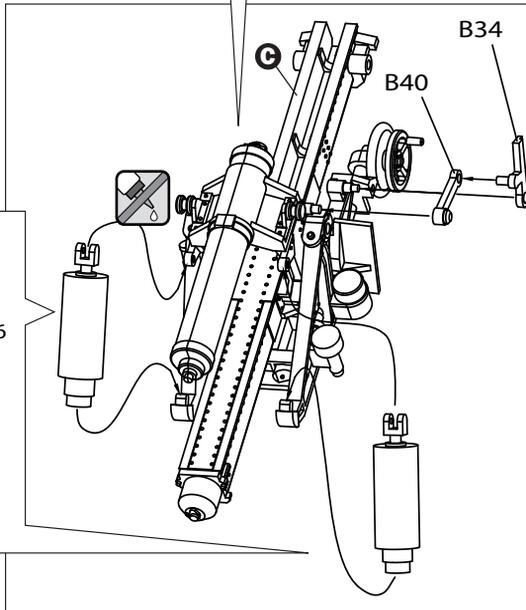
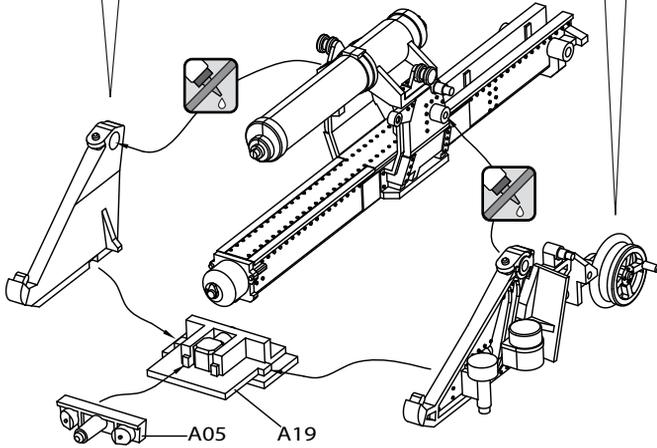
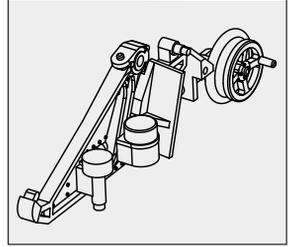
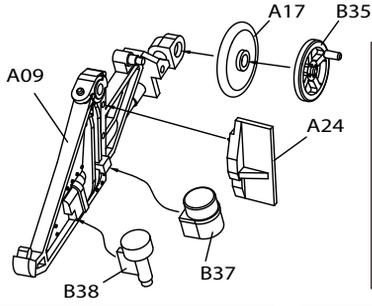
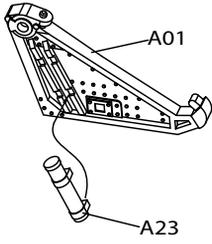
1

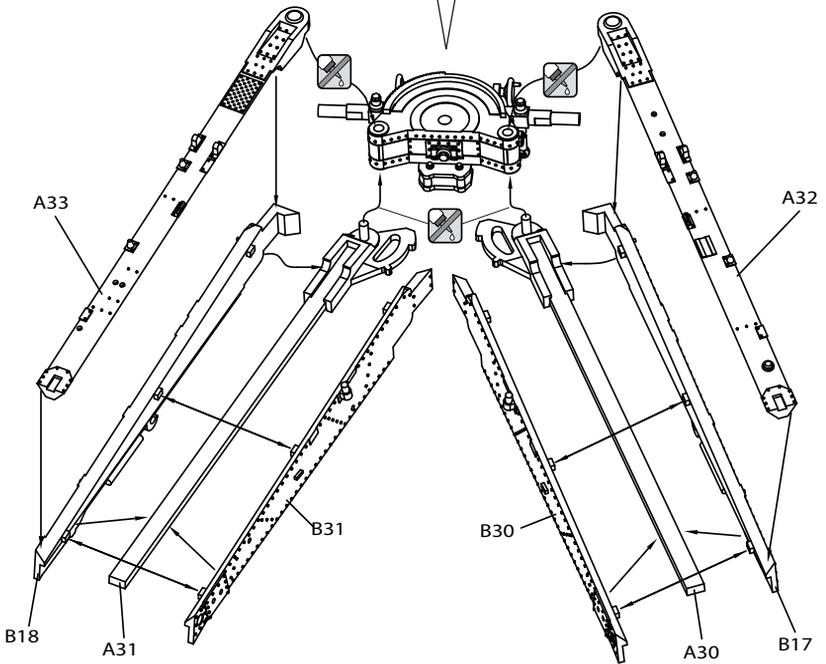
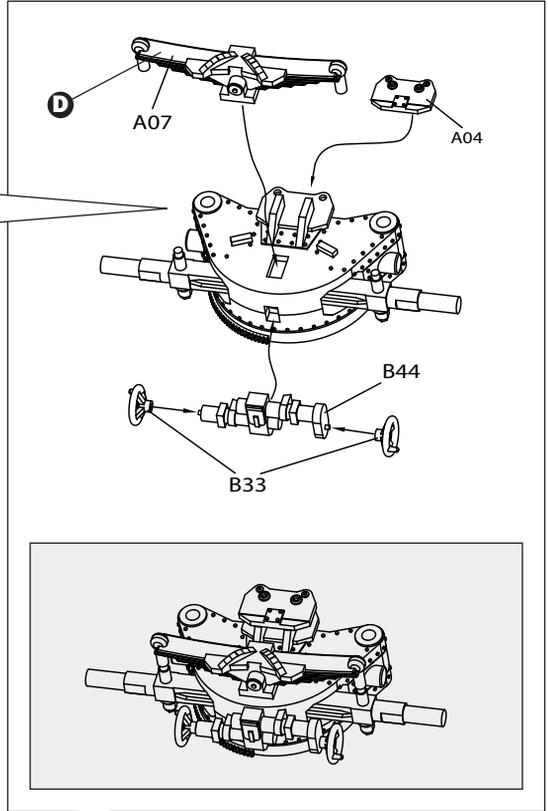
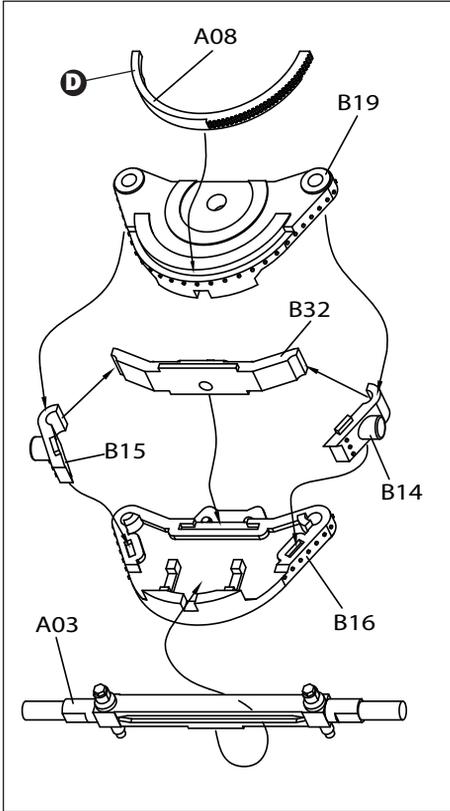


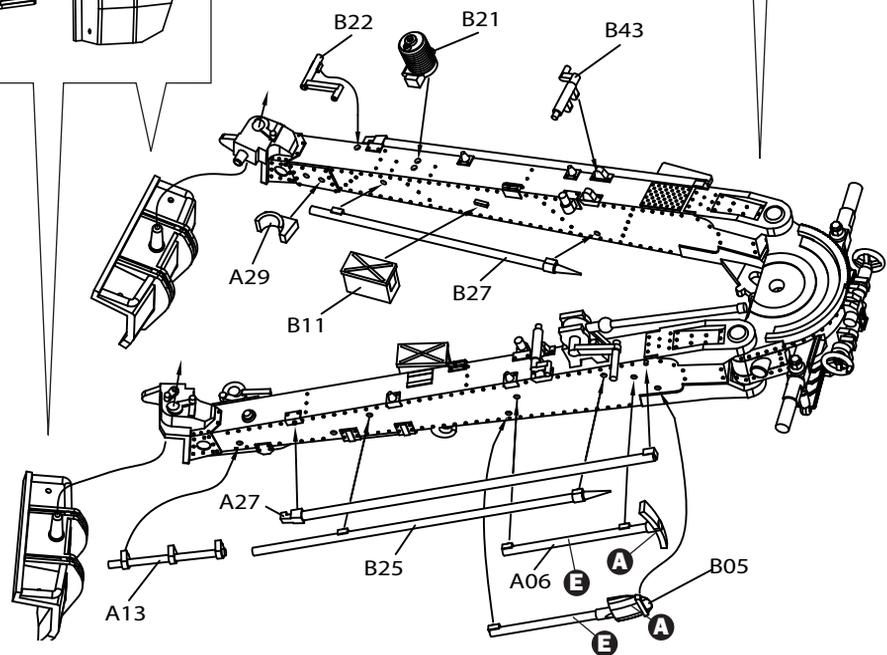
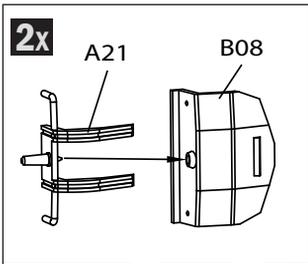
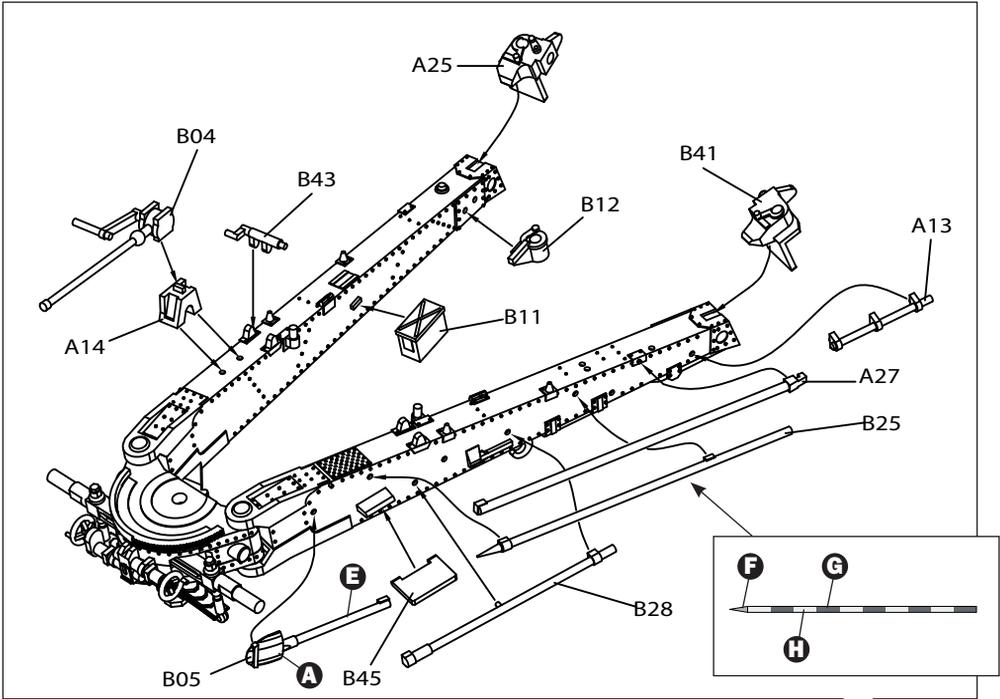
2



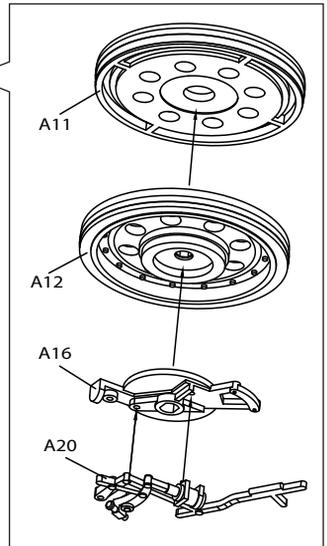
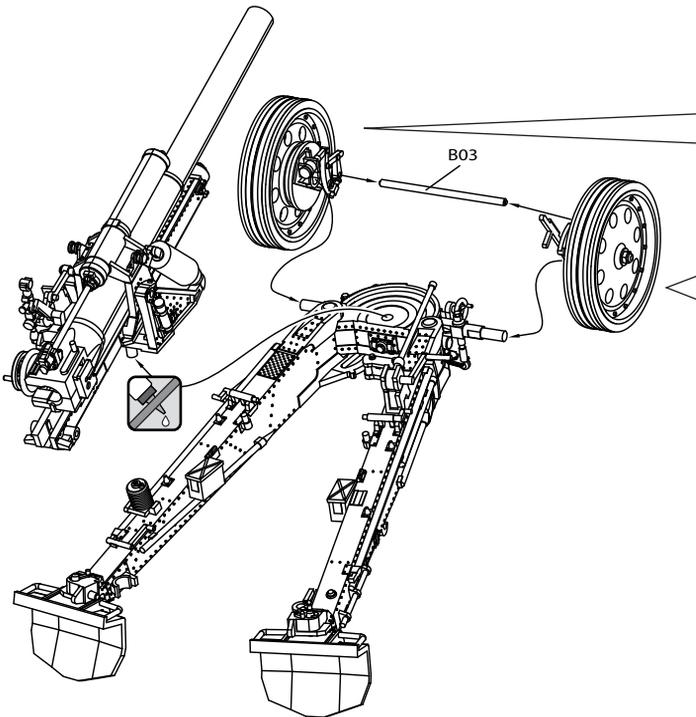
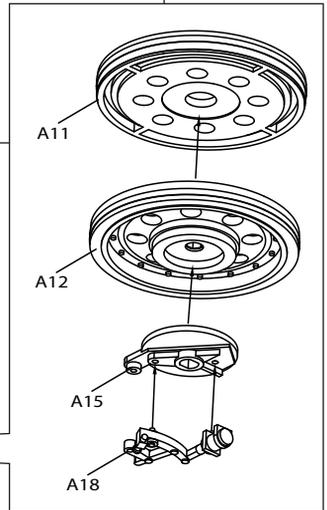
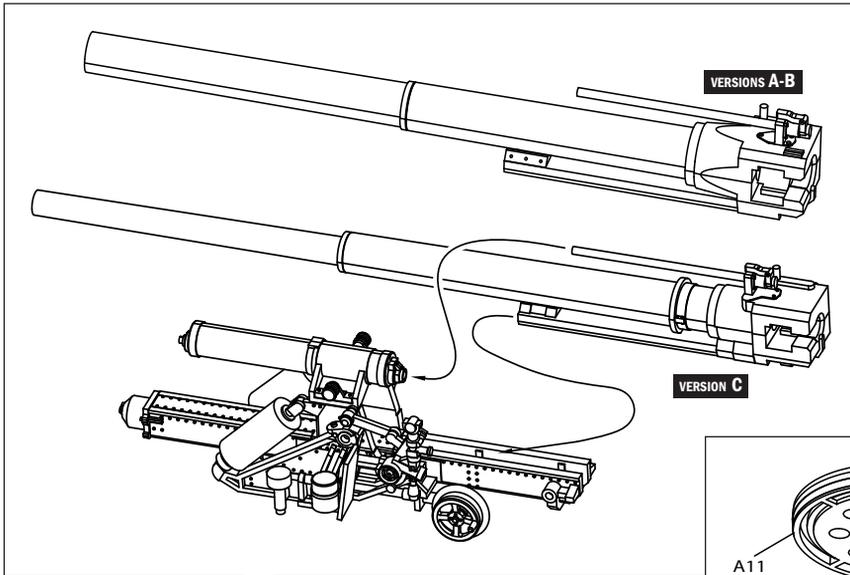
3



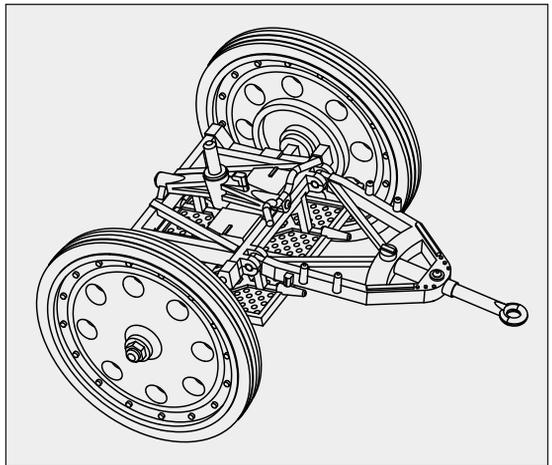
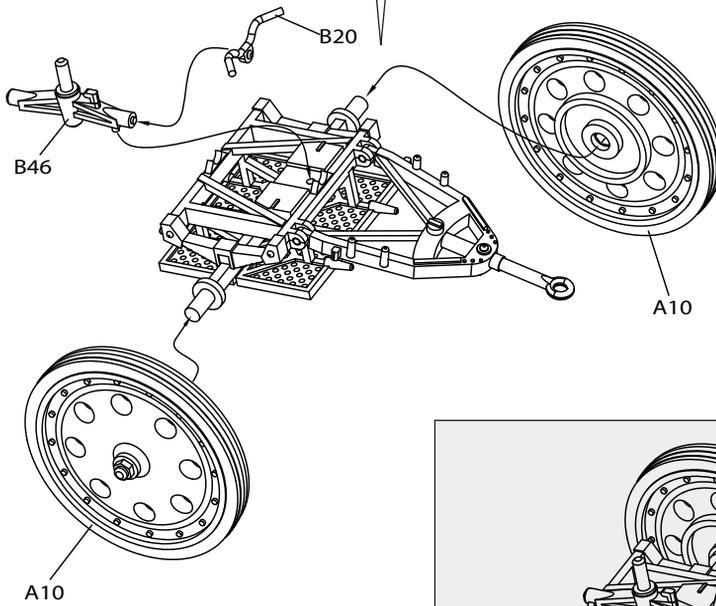
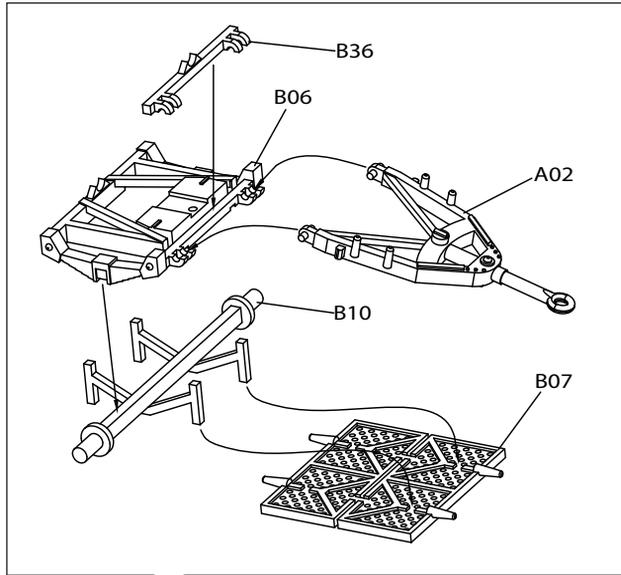




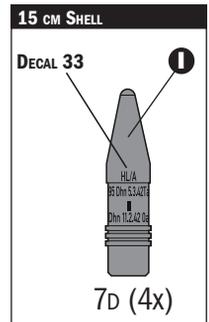
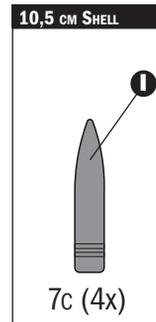
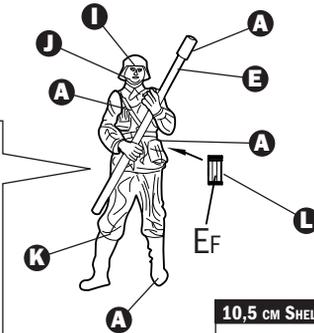
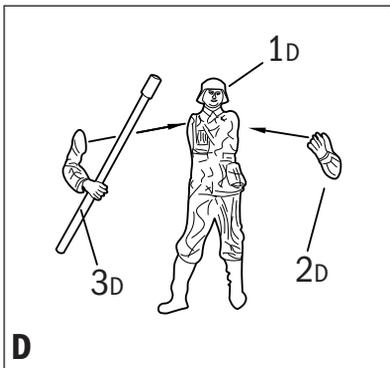
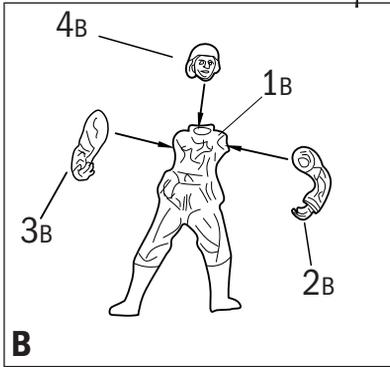
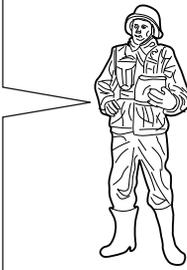
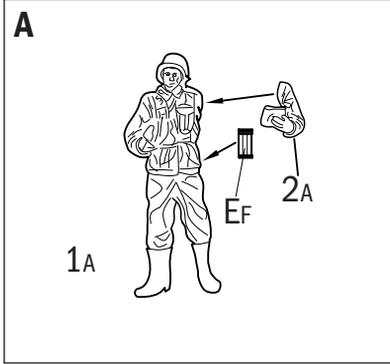
6



7



8



Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 10", metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.

Direction for applying the decals: cut the required decals out of the sheet: dip the into a glass of clean water for about 10"; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adesion, press them by means of a clean rag.

Påläggning av decal: Klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 10". Sätt decalen på plats på modellen och låt den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torrk duk.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abscheiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 10" eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abheben. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 10" dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

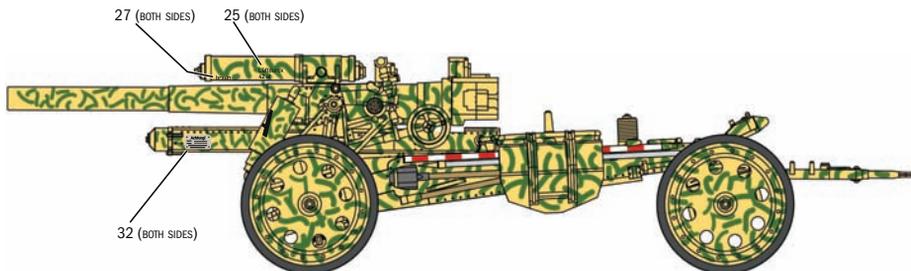
Istrucciones Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 10", colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapío limpio.

Transfers: knip het benodigde deel uit, dempel et ca. 10" onder water, oudt het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

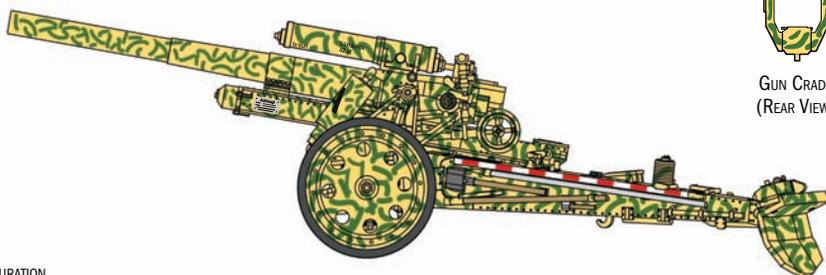
指示書に準じて、各パーツのデカールを切り取ります。ぬるま湯に10分ほど浸して、模型に貼ります。ぬるま湯からゆっくりとデカールを剥がして、模型に貼ります。貼った後は、きれいな布で押し当てて空気を抜きます。

Указание по применению декалей: Срежьте нужную вам часть декалей от общего листа, погрузите ее на 1/2 минуты в чистую воду, затем, выбрав необходимое место на модели, переведите туда изображение, сдвинув его бумажной основой. Для лучшего прилипания проведите дважды чистой тряпочкой.

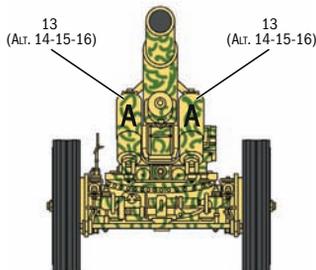
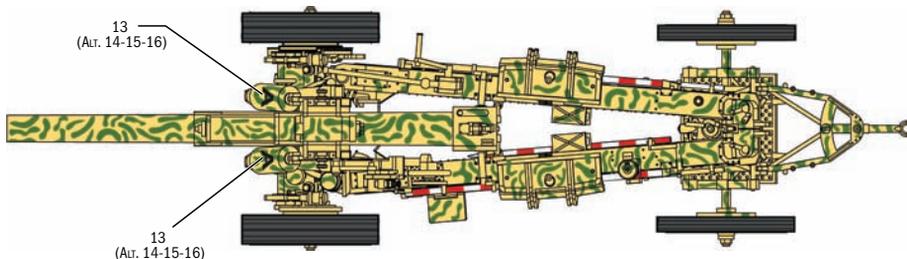
A. (Cover) sFH18 15 cm, unknown Wehrmacht unit, Budrio, Italy, April 1945.



TOWING CONFIGURATION



FIRING CONFIGURATION



FLAT Pz. DUNKELGELB
FS 33440
ITALERI 4796AP

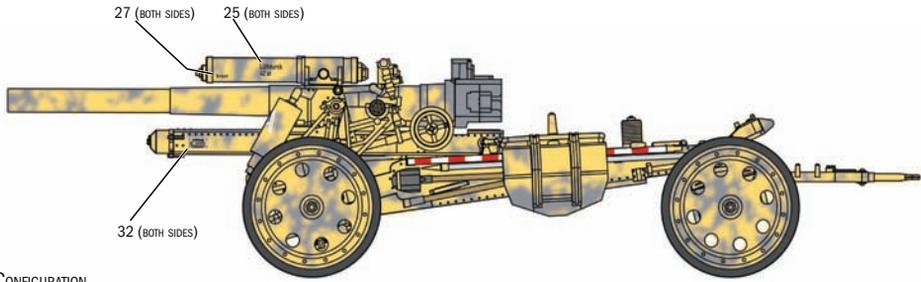
FLAT Pz. OLIVGRÜN
FS 34128
ITALERI 4798AP

FLAT RUBBER
FS 26081
ITALERI 4861AP

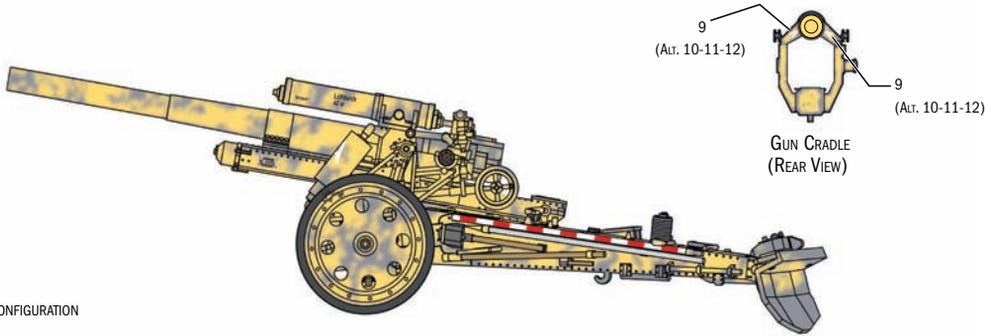
FLAT WHITE
FS 37138
ITALERI 4769AP

FLAT INSIGNIA RED
FS 31136
ITALERI 4714AP

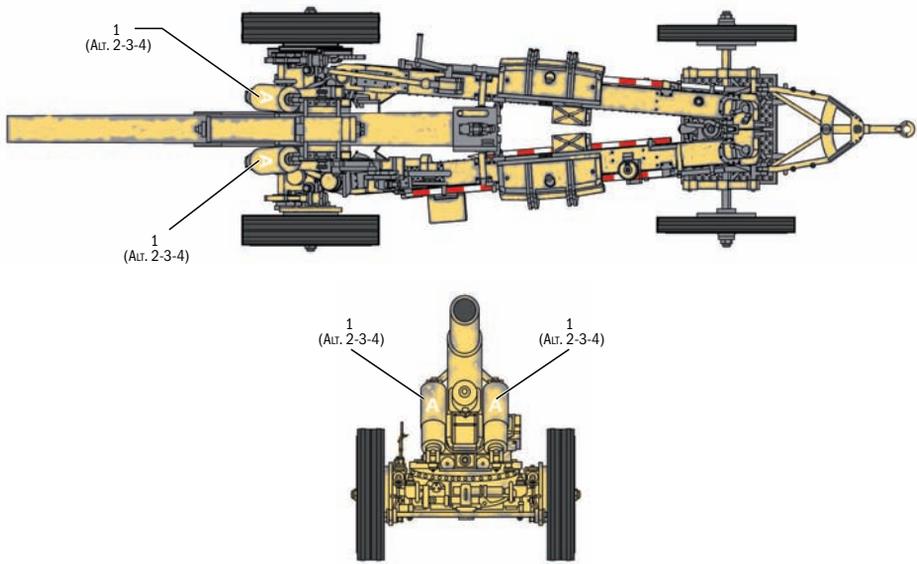
B. sFH18 15 cm, unknown Wehrmacht unit, Tunisia, spring 1943.



TOWING CONFIGURATION



FIRING CONFIGURATION



FLAT Pz. SCHWARZGRAU
FS 36081
ITALERI 4795AP

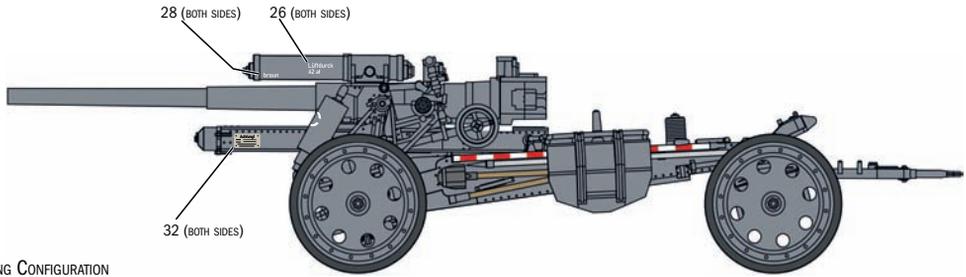
FLAT Pz. DUNKELGELB
FS 33440
ITALERI 4796AP

FLAT RUBBER
FS 26081
ITALERI 4861AP

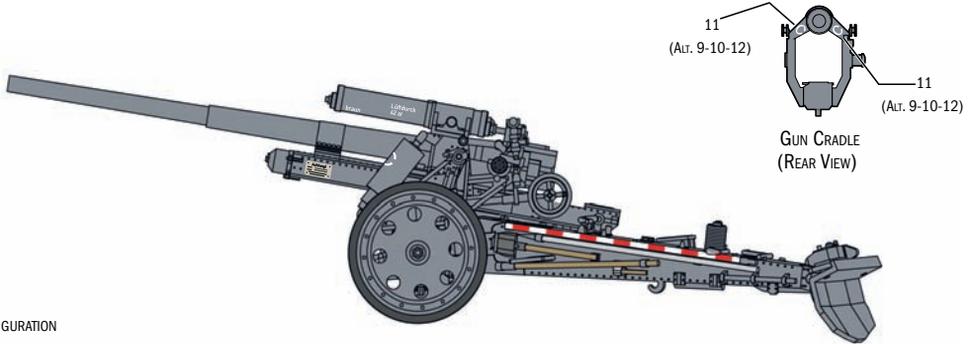
FLAT INSIGNIA RED
FS 31136
ITALERI 4714AP

FLAT WHITE
FS 37138
ITALERI 4769AP

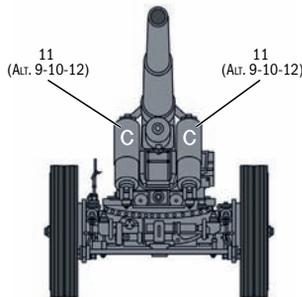
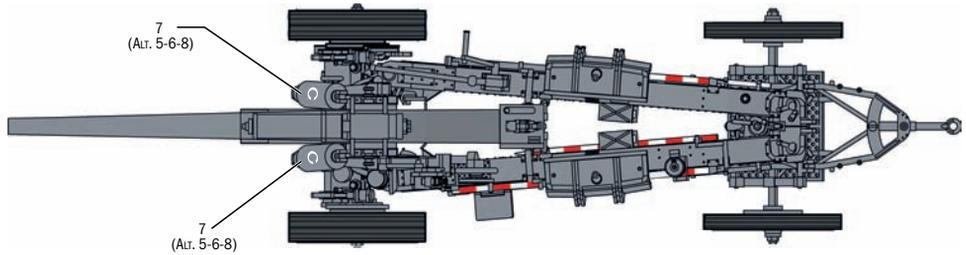
C. sK 18 10,5 cm, 4th German Elite Division, 4th Artillerie Regiment, IIIrd Abteilung, Eastern Front 1944.



TOWING CONFIGURATION



FIRING CONFIGURATION



FLAT Pz. SCHWARZGRAU
FS 36081
ITALERI 4795AP

FLAT RUBBER
FS 26081
ITALERI 4861AP

FLAT WHITE
FS 37138
ITALERI 4769AP

FLAT INSIGNIA RED
FS 31136
ITALERI 4714AP



**KIT No 7082 1:72 scale
15 cm Field Howitzer/10,5 cm Field Gun**

NAME NOME NAME NOM NOMBRE NAAM	POSTAL CODE C.A.P. POSTALEITZAH CODE POSTALE CODIGO POSTAL POSTCODE	COUNTRY NAZIONE LAND PAYS PAIS LAND	ADDRESS INDIRIZZO ADRESSE ADRESSE DIRECCION ADRES	DATE OF BIRTH DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM DATE DE NAISSANCE NACIDO/A EL GEBORTE DATUM
---	--	--	--	---

DEFECTIVE PARTS
PARTI DIFETTOSE
DEFECTE TËLE
PIECES DEFECTUEUSES
PIEZAS DEFECTUOSAS
DEFECTE ONDERDELEN

PLACE OF PURCHASE
ACQUISTATO PRESSO
ORT DES KAUFES
LIEU D'ACHAT
LUGAR DE COMPRA
PLAATS VAN AANKOOP

Retail Store
 Negozio
 Einzelhandel
 Detailliant
 Detaillista
 Detailhandel

Hyper Market
 Grande Magazzino
 Andere
 Grande Surface
 Gran Almacén
 Hypermarket

ITALERI S.p.A.
Via Pradazzo, 6/B
40012 - Calderara di Reno (BO) ITALY
fax: 0039 51 726 459
e-mail: italeri@italeri.com
www.italeri.com

